

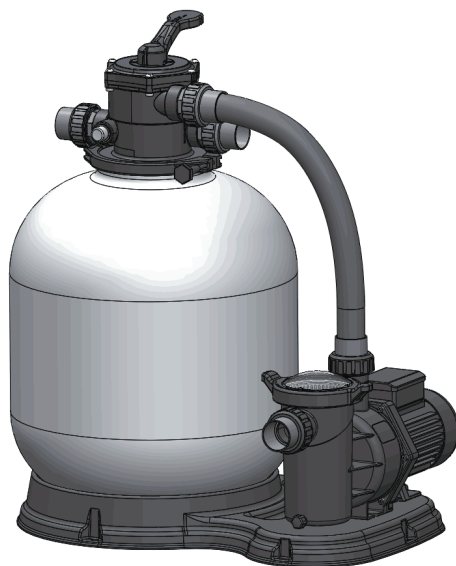


www.grepool.com

SPECIFIC MANUAL
MANUAL ESPECIFICO
MANUEL SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHE ANLEITUNG
MANUALE SPECIFICO
SPECIFIEKE HANDLE IDING
MANUAL ESPECÍFICO
SZCZEGÓŁOWA INSTRUKCJA
SPECIFICKÝ MANUÁL
ŠPECIFICKÝ MANUÁL
MANUAL SPECIFIC
SPECIFIK HANDBOK

FS550

MONOBLOCK FILTER - FILTRO MONOBLOC - FILTRE MONOBLOC - MONOBLOCK-FILTER
FILTRO MONOBLOCCO - MONOBLOCK FILTER - FILTRO MONOBLOCO - FILTR MONO-
BLOKOWY - MONOBLOKOVÝ FILTR - MONOBLOKOVÝ FILTER - FILTRU MONOBLOC -
MONOBLOCK FILTER



Read manual carefully and keep it in a safe place for future reference

Lea atentamente y guarde esta documentaci n para futuras consultas

Lire attentivement ces documents et conserver pour r éf érence future

Bedienungsanweisungen aufmerksam lesen und f r zuk nftige hinweis aufbe

Wahren da leggere attentamente la documen tazione e da conser vare per ulteriori

Consu lte gelieve deze inform atie aan dachtig te lezen en te be waren als referentie.

Ler atentamente e guar dar documentaça o para futura referéncia

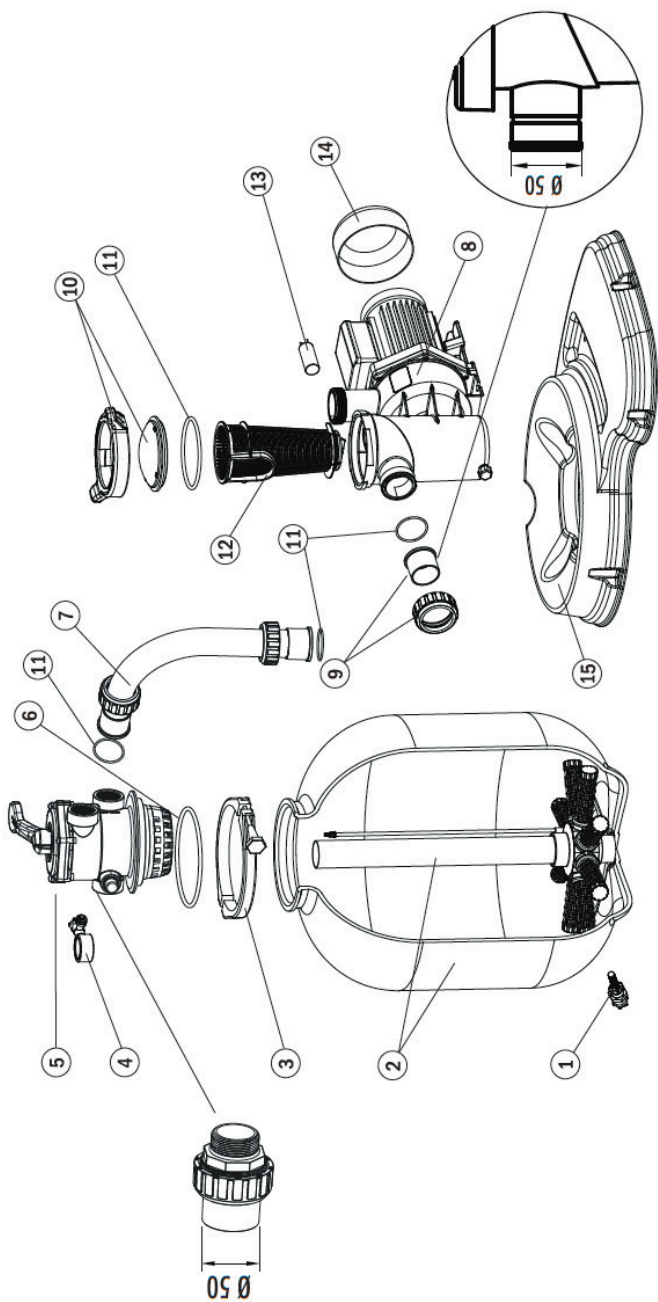
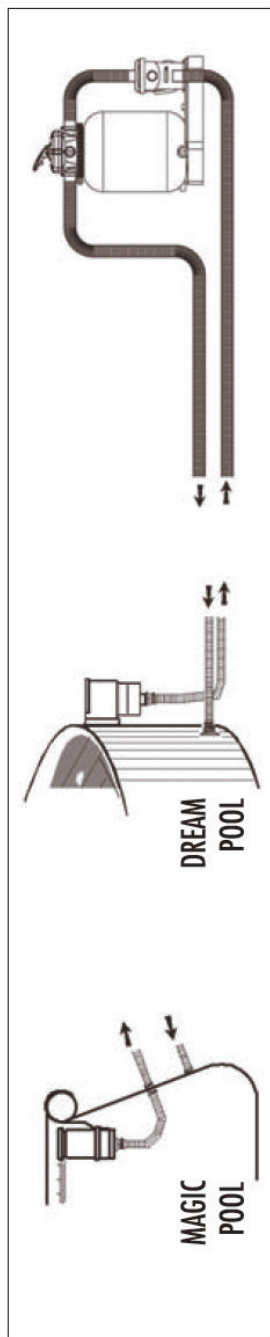
Należy uważnie przeczytać instrukcję i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Tuto příručku si důkladně prostudujte a bezpečně uložte pro budoucí použití

Návod si pozorne prečítajte a uschovajte ho na bezpečnom mieste pre prípadn é použitie v bud cnosti.

Citiți cu atenție manualul și păstrați-l într-un loc sigur pentru referințe viitoare.

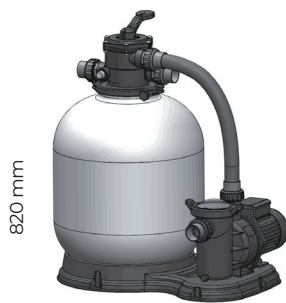
Läs manualen noggrant och förvara den på ett säkert ställe för framtida referens.



Nº	REF.	DENOMINATION	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DIE BENENNING	DENOMINAZIONE	DENOMINATIE
1	TAPÓNFS500	FILTER PURGUE ASSEMBLY	TAPÓN DESAGÜE+JUNTA FS500	ENSEMBLE PURGE FILTRE	ABWASSER-FILTER ELEMENT	CONGIUNTO PURGA FILTRO	ONTLUCHTINGSSET FILTER
2	CUBAFS500	FILTER BODY + COLLECTOR FILTER	CUBA + COLECTOR FS500	FILTRE+COLLECTEUR FILTRE	FILTERKÖPPER+SAMMELBEHALTER FILTER	CORPO FILTRO+COLLETTORE FILTRO	FILTERHUIS + COLLECTOR FILTER
3	ZUNCHFS	CLOSING BAND ASSEMBLY	ZUNCHO	ENSEMBLE FERMETURE	ZWINGEN-ELEMENT	CONGIUNTO REGGETTA	RINGSET
4	MANOMIE-FS500	PRESSURE GAUGESET	CONJUNTO MANÓMETRO FS500	ENSEMBLE MANUËLÉ-TRE	DRUCKMESSER-ELEMENT	CONGIUNTO MANOMETRO	MANOMETE RSET
5	VALVULA6V-SAM	6 FUNCTIONS VALVE	VÁLVULA 5VÍAS	VANNE 6 FONCTIONS	FÜNK-FUNKTIONS-WECHSELVENTIL	VALVOLA DA 6 FUNZIONI	G-WEG KLEP MET 6 FUNCTIES
6	JUNTAVALFS	"O" RING	JUNTA	JOINT TORIQUE		O-RING	
7	MANGFS500	CONNECTION HOSE D.50	MANGUERA CONEXIÇON FS500	TU YAU DE CONNEXION D.50	VERBIN-DUNGSSCHLAUCH D.50	MANICOTTO DI COLLEGAMENTO D.50	AANSLUITSLANG D.50
8	BSPARTA1			SPARTA			
9	CONEXPVC	UNION NUUD + UNION D.50	TUERCA MANGUITO GRIS+MACHO UNIÓN D.50	ÉCROU RACORDS-UNION GRIS+MACHÓN UNION TUYAU D.50	VERBINDUNGSMUTTER+SCHLAUCHVERBINDUNG D.50	VITE MANICOTTO+PILONE UNIONE TUBO D.50	MOER GRUZE BUS+MAN-NELIJE UNIE D.50
10	PREFSAPARTA	PREFILTER COVER	TAPA PREFILTRO	COUVERCLE PREFILTRE	VORFILTERDECKEL	COPERCHIO PREFILTRO	PREFILTRE DEKSEL
11	JUSTAS-PARTA	O-RING	JUNTA TÓRICA	JOINT TORIQUE	JOINT TORIQUE	DICHTUNRING	GUARNIZIONE TORIQUE
12	CETOSPARTA	BASKET	CESTO	PANIER	VORFILTERKORB	CESTO	PREFILTRE DEKSEL
13	CONDES-PARTA	CAPACITOR 12U	CONDENSADOR 12U	COND 12U	COND 12U	COND 12U	COND 12U
14	TAPASPARTA	COVER PUMP	TAPA MOTOR	COUVERCLE MOTEUR	MOTORABDECKUNG	COPERCHIO MOTOREI	MOTORKAP
15	BASEFS500	MONOBLOCK BASE	BASE FILTRO FS500	MONOBLOC BASE	BASIS FILTERANGALE	BASI DI MONOBLOC	ONDERSTEL MONOBLOC

N°	DENOMINAÇÃO	OKREŚLENIE	OZNAČENÍ	NÁZOV	DENOMINARE	VALÖR
1	TAPÓNFS600	ZESPÓŁ CZYSZCZENIA FILTRA	MONTÁŽ FILTROVÉHO ČIŠTENÍ	MONTÁŽ FILTRAČNÉHO ČÍSLA	ADUNAREA FILTRULUI PURGU	FILTERMONTERING
2	CUBAFS600	KORPUS FILTRA + FILTR KOLEKTORA	FILTRAČNÍ TĚLO + FILTR Sběrače	TELO FILTRA + KOLEKTOROVÝ FILTER	FILTRU CORP + FILTRU COLECTOR	FILTERBODY + COLLECTOR FILTER
3	ZUNCHFS	MONTAGEM DA BANDA DE FECHAMENTO	MONTÁŽ OPASKI ZAMYKAJĄCEJ	ZOSTAVA ZÁVEREČNEJ KAPELY	ASAMBLAREA BANDEI DE ÎNCHIDERE	STÄNGNINGSMONTE-RING
4	MANOME-FFS600	MEDIDOR DE PRESSÃO	ZESTAW MIERNIKÓW CIŚNIENIA	TLAKOMĚR	PRESIUNE	TRYCKMĚTARE
5	VÁLVULA6V-SAM	VÁLVULA DE 6 FUNÇÕES	6 FUNKCJI ZAWÓR	6 FUNKČNÝ VENTIL	6 FUNCTII SUPAPĂ	6 FUNKTIONSENTIL
6	JUNTAVALFS	"ANEL-O	PIERŚCIEN „O”	„O” KROUŽEK	O-RING	
7	MANGFS600	MANGUEIRA DE CONEXÃO D.50	WAŻ POŁĄCZENIOWY D.50	PŘÍPOJOVACÍ HADICE D.50	FURTUN DE CONECTARE D.50	ANSLUTNINGSSLANG D.50
8	SPARTA					
9	UNION NUUD + UNION D.50	UNIA NUUD + UNIA D.50	UNION NUUD + UNION D.50	UNIA NUUD + UNIA D.50	UNION NUUD + UNION D.50	UNION NUUD + UNION D.50
10	CAPA PRÉ-FILTRO	POKRYWA WSTĘPNEGO FILTRA	KRYT PŘEDFILTRU	KRYT PREFILTORA	ACOPERIRE PREFILTER	FÖRFILTERTÄCK
11	ANEL-O	O-RING	O-KROUŽEK	O KRUŽOK	O-INEL	O-RING
12	CESTA	KOSZ	KOŠIK	KOŠIK	COȘ	KORG
13	CAPACITOR 12U	KONDENSATOR 12U	KAPACITOR 12U	KAPACITOR 12U	CAPACITOR 12U	KAPACITOR 12U
14	BOMBA DE COBERTURA	POKRYWA POMPY	KRYTOVÉ ČERPADLO	KRYTOVÉ ČERPADLO	POMPA DE ACOPERIRE	TÄCKPUMP
15	MONOBLOCK BASE	BAZA MONOBLOKOWA	ZÁKLAD MONOBLOCK	ZÁKLAD MONOBLOCK	BAZA MONOBLOCULUI	MONOBLOCK BAS

**TECHNICAL CHARACTERISTICS
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
 TECHNISCHE ANGABEN
 DATI TECNICI
 TECHNISCHE GEGEVENS
 CARACTERISTICAS TECNICAS
 CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA
 TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA
 TECHNICKÉ VLASTNOSTI
 CARACTERISTICI TEHNICE
 TEKNISKA EGENSKAPER**



820 mm

745 mm

MONOBLOCKS	FS500
Ø Filter / Filtro / Filtre / Filtro / Sandfilter / Sandfilter / Filtro / Filtr / Filtr / Filter / Filtru / Filter	Ø 500 mm
Filtering speed / Velocidad de filtración / Vitesse de filtrage / Filtriergeschwindigkeit / Velocità filtrazione / Filtersnelheid / Velocidade de filtragem / Szybkość filtrowania / Rychlost filtrování / Rýchlosť filtrovania / Viteza de filtrare / Filtreringshastighet	40 m ³ /h/m ³
Flow rate / Caudal / Débit / Durchflußmenge / Portata / Debiet / Caudal / Patezenie przepływu / Prútok / Prietok / Debit / Flödes hastighet	8 m ³ /h
Potency / Potencia / Puissance / Stromstärke / Potenza / Vermogen / Potência / Moc / Napájení / Napájanie / Putere / Spänning	770 W
Voltage / Voltaje / Voltage / Spannung / Voltaggio / Voltagem / Voltage / Napiecie / Napeti / Napätie / Voltaj / Spänning	230 V 50 Hz
Sand filling / Carga de arena / Charge du sable / Sandladung / Carico di sabbia / Zandlading / Carga de areia / Ilość piasku / Písková náplň // Plnenie piesku / Umplere cu nisip / Sandfyllning	85 Kg
Grain size / Granulometría / Granulométrie / Körnung / Granulometria / Korrelgrootteming / Granulometria / Wielkość ziarna / Velikost zrna / Velkost zrna / Granulație nisip / Kornstorlek	0,4 - 0,8 mm
Max.working pressure / Presi n max. de trabajo / Pression de travail max. / Maximale Funktionsdruck / Pressione massima esercizio / Maximale druk in werking / Pressão max. de trabalho / Maks. ciśnienie robocze / Max. pracovní tlak / Max. pracovný tlak / Presiune maximă de lucru / Max. arbetstryck	1,5 Bar

We reserve to change all of part of the articles or contents of this document, without prior notice.

Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o contenido de este documento sin previo aviso.

Nous nous réservons le droit de modifier totalement ou en partie les caractéristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans préavis.

Wir behalten uns das Recht vor die Eigenschaften unserer Produkte oder den Inhalt diese Prospektes teilweise oder vollständig, ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern.

Ci riservamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti ed il contenuto di questo documento senza nessuno preavviso.

Wij behouden ons het recht voor geheel of gedeeltelijk de kenmerken van onze artikelen of de inhoud van deze handleiding zonder voorafgaand bericht te wijzigen.

Reservamo-nos no direito de alterar, total ou parcialmente as características os nossos artigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio.

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany w całości lub części niniejszej instrukcji bez uprzedniej informacji

Vyhrazujeme si právo na změny součástí výrobku nebo obsahu tohoto manuálu bez oznámení.

Vyhrazujeme si právo na zmenu všetkých častí článkov alebo obsahu of tohto dokumentu bez predchádzajúceho upozornenia.

Ne rezervám dreptul de a schimba toate părțile articolelor sau conținutului acestui document, fără o notificare prealabilă

Vi förbehåller oss rätten att ändra hela eller delar av artiklarna eller innehållet i detta dokument utan föregående meddelande.

If You Have Any Problem, Contact Us!		www.grepool.com/en/after-sales
Si Tienes Algun Problema, ¡Consultenos!	España	www.grepool.com/post-venta
En Cas De Probleme, Nous Consulter!	France/ Belgie	www.grepool.com/fr/apres-vente
Sollten Sie Probleme Haben, Zögern Sie Bitte Nicht, Uns Zu Kontaktieren!	Deutschland	www.grepool.com/de/kundenservice
Per Ogni Vostra Eventuale Occorrenza, Interpellateci!	Italia	www.grepool.com/it/post-vendita
Em Caso De Problema, ¡Consultar-Nos!	Portugal	www.grepool.com/post-venta
Mocht U Een Problem Hebben, ... ¡Raadpleeg Ons!	Nederlands	+31 513 62 66 66 service@aqua-fun.info
W razie problemów, skontaktuj się z nami	Poland	www.grepool.com/en/after-sales
V případě jakéhokoliv problému nás kontaktujte!	Czechia	www.grepool.com/en/after-sales
Ak máte akýkoľvek problém, kontaktujte nás!	Slovakia	www.grepool.com/en/after-sales
Dacă ați orice problemă, contactați-ne!	Romania	www.grepool.com/en/after-sales
Om du har några problem, kontakta oss!	Sweden	www.grepool.com/en/after-sales

DISTRIBUTED BY / DISTRIBUIDO POR /
 DISTRIBUÉ PAR / VERTRIEB DURCH /
 DISTRIBUITO DA / GEDISTRIBUEERD DOOR /
 DISTRIBUÍDO POR / WYPRODUKOWANY PRZEZ/ DISTRIBUTOR /
 DISTRIBÚTOR / DISTRIBUIT DE / DISTRIBUERAS AV:
MANUFACTURAS GRE, S.A.
ARITZ BIDEA Nº 57 BELAKO INDUSTRIALDEA, APARTADO 69
48100 MUNGUIA (VIZCAYA) ESPAÑA
Nº Reg. Ind. 48-06762

- We reserve the right to change all or part of the articles or contents of this document, without prior notice
- Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o el contenido de este documento sin previo aviso
- Nous nous réservons le droit de modifier totalement ou en partie les caractéristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans préavis
- Wir behalten uns das Recht vor, die technischen Daten unserer Artikel oder den Inhalt dieses Dokumentes ohne vorherigen Hinweis ganz oder teilweise zu ändern
- Ci riserviamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti ed il contenuto di questo documento senza nessun preavviso
- Wij behouden ons het recht voor geheel of gedeeltelijk de kenmerken van onze artikelen of de inhoud van deze handleiding zonder voorafgaand bericht te wijzigen
- Reservamo-nos o direito de alterar, total ou parcialmente, as características dos nossos artigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio.
- Zastrzegamy sobie prawo do zmiany w całości lub części niniejszej instrukcji bez uprzedniej informacji
- Vyhrazujeme si právo na změnu součástí nebo prvků výrobu nebo obsahu tohoto dokumentu bez oznámení.
- Vyhrazdujeme si právo na zmenu všetkých článkov alebo ich častí alebo obsahu tohto dokumentu bez predchádzajúceho upozornenia.
- Ne rezervăm sã schimbãm total sau parțial articolele sau conținutul acestui document, fără notificare prealabilă.
- Vi förbehåller oss rätten att ändra hela eller delar av funktionerna i artiklarna eller innehållet i detta dokument utan föregående meddelande.



www.grepool.com

We reserve to change all of part of the articles or contents of this document, without prior notice.

Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o contenido de este documento sin previo aviso.

Nous nous réservons le droit de modifier totalement ou en partie les caractéristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans préavis.

Wir behalten uns das Recht vor die Eigenschaften unserer Produkte oder den Inhalt diese Prospektes teilweise oder vollständig, ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern.

Ci riservamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti ed il contenuto di questo documento senza nessun preavviso.

Wij behouden ons het recht voor geheel of gedeeltelijk de kenmerken van onze artikelen of de inhoud van deze handleiding zonder voorafgaand bericht te wijzigen.

Reservamo-nos no direito de alterar, total ou parcialmente as características os nossos artigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio.

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany w całości lub części niniejszej instrukcji bez uprzedniej informacji

Vyhradujeme si právo na změny součástí výrobku nebo obsahu tohoto manuálu bez oznámení.

Vyhradzujeme si právo na zmenu všetkých častí článkov alebo obsahu of tohto dokumentu bez predchádzajúceho upozornenia.

Ne rezervăm dreptul de a schimba toate părțile articolelor sau conținutului acestui document, fără o notificare prealabilă

Vi förbehåller oss rätten att ändra hela eller delar av artiklarna eller innehållet i detta dokument utan föregående meddelande.